



## DCF Provider News: A Resource for Wisconsin Shares & YoungStar Providers

### Información actualizada sobre MyWICChildCare y Wisconsin Shares para proveedores

#### Primavera 2017 En esta edición

- Cambios a la política sobre el horario de trabajo de los padres ..... 1
- Procedimientos para el cobro de sobrepagos..... 1
- Nunca se quede con la tarjeta EBT del cliente—Recordatorio sobre la política ..... 2
- Actualizaciones del portal para proveedores..... 2
- Implementación de MyWICChildCare en el condado de Milwaukee en abril de 2017 ..... 3
- Información actualizada sobre YoungStar para los programas recientemente acreditados..... 4
- Recursos sobre inclusión ..... 4
- Observadores de ERS y calificaciones formales..... 5
- Nuevos subsidios de WECA ..... 6
- Información actualizada sobre programas colaborativos sobre el cuidado infantil..... 6
- CCIC ..... 6

#### Centro de Capacitación

¡Mejore sus destrezas profesionales con nuevas oportunidades de capacitación!

##### Oportunidades de capacitación SFTA

<http://supportingfamilies.together.org/wp-content/uploads/Annual-Training-Calendar.pdf>

##### Oportunidades de capacitación WECA

<http://wisconsinearlychildhood.org/training/>

##### Oportunidades de capacitación del Registry

<https://www.the-registry.org/myregistry/>

## Cambios a la política con respecto a los horarios de trabajo de los padres



Como usted sabe, se vienen cambios importantes del programa Wisconsin Shares Child Care Subsidy con la implementación de las tarjetas EBT de MyWICChildCare. Estos cambios afectan tanto a proveedores como a padres.

YoungStar ha alentado a los programas de cuidado infantil a compartir con los padres un boletín sobre diferentes temas. A DCF le gustaría ofrecer contenido que podría incluirse en sus boletines para ayudar a los padres que están recibiendo el subsidio Wisconsin Shares a entender los cambios que los afectarán durante este período de transición.

### En MyWICChildCare hay importantes cambios a la política que los padres deben conocer.

Uno de los cambios es que los padres deben proporcionar sus horarios de trabajo (u otra actividad) más actualizados y recientes cuando hablen con el trabajador de autorizaciones de cuidado infantil. El trabajador de autorizaciones determinará la cantidad correcta de horas subsidiadas de cuidado infantil que la familia califica para usar según el horario laboral o de otra actividad proporcionado.



Los padres deben estar preparados para brindar hasta cuatro semanas de horarios reales o anticipados. Se espera que el horario laboral proporcionado por los padres coincida con la verificación de empleo que también se proporcionó.

Los padres que tengan preguntas sobre qué necesitan proporcionar durante la evaluación de la autorización de cuidado infantil deberían comunicarse con la agencia de Wisconsin Shares de su localidad. Encontrará una lista de los datos de contacto de las agencias de Wisconsin Shares en la página web de DCF en <https://dcf.wisconsin.gov/wishares/where-to-apply>.

## ¿Actualmente tiene fondos del subsidio que se están recuperando debido a un sobrepago?



**El procedimiento de cobro de un sobrepago va a cambiar.** Sírvase revisar estos ejemplos para entender los cambios.

**Ahora:** Se deducen pagos futuros del subsidio del proveedor cuando se adeudan fondos del subsidio al estado y el programa sigue teniendo autorizaciones. Los fondos del proveedor disminuyen hasta que se pague la deuda por completo.

**Ejemplo:** Susan opera un centro de cuidado infantil familiar con licencia y tiene dos niños con autorizaciones de

Continúa en la página 2





## DCF Provider News: A Resource for Wisconsin Shares & YoungStar Providers

### Los cambios a los procedimientos de cobro de sobrepagos continúan desde la página 1

Wisconsin Shares. Tiene un sobrepago de \$200, así que se deduce \$50 por mes de sus fondos de Wisconsin Shares. El dinero se aplica a su sobrepago. Esto continuará hasta que el sobrepago se pague por completo.

**Futuro:** Después del lanzamiento de la iniciativa MyWIChildCare, todos los sobrepagos se pagarán de bolsillo directamente al estado. Los proveedores pueden trabajar con la Unidad de Cobranzas para Asistencia Pública (PACU, Public Assistance Collections Unit) para fijar importes de pago que sean manejables para ellos. El proveedor luego deberá realizar pagos mensuales a PACU para devolver este importe hasta que la deuda se pague por completo.

**Ejemplo:** Según el nuevo sistema, el sobrepago de Susan de \$200 se pagará al estado directamente por medio de un Acuerdo de Repago y pagos mensuales hasta que se devuelvan los \$200.

*\*Si actualmente tiene fondos del subsidio que se están recuperando debido a un sobrepago, recibirá una notificación antes de julio de 2017, aproximadamente, con el importe restante del sobrepago y las instrucciones del Acuerdo de Repago.*

### Recordatorio: Nunca retenga la tarjeta EBT de MyWIChildCare, el número de cuenta o el PIN de un cliente.

Si se descubre que usted o su personal tiene la tarjeta EBT, el número de cuenta, el PIN o cualquier representación de estas cosas que pertenezca a otro padre, puede recibir un sobrepago y/o ser suspendido permanentemente del programa.

**No se arriesgue.  
Nunca pida las tarjetas EBT de sus clientes.**



### ¿Qué es fraude?

Quebrantar las reglas del programa o usar los fondos para algo diferente al cuidado de niños constituye fraude. <https://dcf.wisconsin.gov/progintegrity/fraud>

## Actualizaciones sobre el portal para proveedores de cuidado infantil

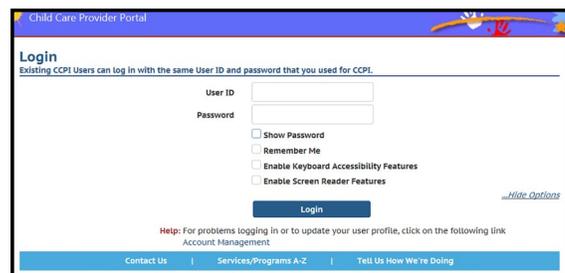
La iniciativa EBT de MyWIChildCare tiene muchas herramientas nuevas para los proveedores, incluido el nuevo Portal para Proveedores de Cuidado Infantil (Child Care Provider Portal). Es un sitio web nuevo que les permite iniciar sesión y ver la información perteneciente al proveedor. La información del portal del proveedor incluye:

- Detalles sobre YoungStar e información de pago relativa al Ajuste de Calidad de YoungStar
- Información relativa a las autorizaciones EBT de Wisconsin Shares en su centro
- Información sobre reglamentaciones
- Información de precios informada por el proveedor
- Información de contacto
- Documentos del proveedor

Tómese un momento para explorar el nuevo Portal para Proveedores de Cuidado Infantil utilizando su información para inicio de sesión de CCPI e ingresando a <https://mywchildcareproviders.wisconsin.gov>, o copiando y pegando la URL en su navegador de internet. Si no

tiene acceso a CCPI y desea solicitarlo, encontrará instrucciones en <https://dcf.wisconsin.gov/>. Agregue la URL del Portal de Cuidado Infantil para Proveedores a sus favoritos de internet para referencia en el futuro.

Asegúrese de ingresar al sitio web de MyWIChildCare en <https://mywchildcare.wisconsin.gov> para obtener la última información y para acceder a las herramientas de capacitación en línea y a las preguntas frecuentes tanto para padres como para proveedores.





# DCF Provider News: A Resource for Wisconsin Shares & YoungStar Providers

## Implementación de la iniciativa EBT de MyWIChildCare del condado de Milwaukee prorrogada hasta abril de 2017

El Department of Children and Families (DCF) extenderá la implementación de la iniciativa EBT de MyWIChildCare en el condado de Milwaukee hasta el 2 de abril de 2017 para asegurarse de que todos los padres y proveedores de cuidado infantil del condado de Milwaukee tengan la información y capacitación necesarias para lograr una transición exitosa a la tarjeta EBT de MyWIChildCare.

El personal de administración de **Milwaukee Early Care Administration (MECA)** ha estado trabajando diligentemente desde octubre de 2016 para hacer la transición de más de 22.000 autorizaciones de cuidado infantil al sistema EBT de MyWIChildCare. MECA también ha planeado diversas actividades para ayudar a los padres y a los proveedores de cuidado infantil a aprender más sobre la nueva forma de pagar por el cuidado infantil. MECA realizará visitas abiertas para proveedores y padres todos los lunes y martes de 9 a.m. a 3 p.m. hasta el 31 de marzo de 2017. Nuestra oficina está ubicada en 1220 W Vliet Street, 2<sup>nd</sup> floor East, Milwaukee, WI 53205.

Para recibir más información sobre MyWIChildCare, ingrese a nuestro sitio web en <https://mywchildcare.wisconsin.gov> o comuníquese con el personal de MECA al 1-888-947-6583 de lunes a viernes de 8 a.m. a 4:30 p.m.

Aquí encontrará algunas cosas que pueden hacer los padres y proveedores de cuidado infantil del condado de Milwaukee para prepararse para la transición a MyWIChildCare.

- Los padres de Wisconsin Shares que residen en el condado de Milwaukee recibirán sus tarjetas EBT de MyWIChildCare en marzo de 2017. La tarjeta se deberá activar apenas se recibe.
- Todos los proveedores de cuidado infantil deberían continuar preparando y completando sus acuerdos de proveedor con FIS.
- Los padres y proveedores también pueden realizar las visitas abiertas a MECA
- Se alienta a los padres y proveedores a acceder a los videos de capacitación de MyWIChildCare a través de <https://dcf.wisconsin.gov/mywchildcare> haciendo click en la solapa azul para padres o proveedores.
  - ◊ Cómo usar su tarjeta EBT de MyWIChildCare (padres) – también disponible en español
  - ◊ Video sobre el portal de cuidado infantil para padres (padres)

- ◊ Video sobre el portal de cuidado infantil para proveedores (proveedores)
- ◊ Aspectos básicos de EBT de MyWIChildCare para proveedores

Esté atento a los ómnibus del condado de Milwaukee, ya que exhibirán información sobre las tarjetas EBT de MyWIChildCare.





## DCF Provider News: A Resource for Wisconsin Shares & YoungStar Providers

### Información actualizada sobre YoungStar para los programas recientemente acreditados



A partir de octubre de 2016, el Department of Children and Families cambió a calificaciones mensuales de YoungStar como parte de la iniciativa MyWICChildCare. Esto significa que para los programas recientemente acreditados, la fecha efectiva de cualquier calificación correspondiente a 4 o 5 estrellas es el primer día del mes siguiente a la fecha de otorgación de la acreditación. El cambio de política se inició para alinearse con el ciclo de calificación mensual.

YoungStar acepta las siguientes acreditaciones como equivalentes a una calificación de 5 estrellas:

- National Association for the Education of Young Children (NAEYC)
- Association for Early Learning Leaders' National Accreditation Commission
- City of Madison Group and School-Age Accreditation

YoungStar acepta las siguientes acreditaciones como equivalentes a una calificación de 4 estrellas:

- Council on Accreditation (COA)
- National Association for Family Child Care (NAFCC)
- Satellite Family Child Care Accreditation (en el área del gran Madison)
- American Camp Association (ACA)

YoungStar acepta las siguientes acreditaciones como equivalentes a una calificación de 4 o 5 estrellas, siempre que se cumpla con los requisitos educativos adicionales.

- National Early Childhood Program Accreditation (NECPA)
- AdvancED
- American Montessori Society (AMS)

Cuando un programa es acreditado recientemente por cualquiera de los organismos acreditadores indicados arriba, es responsabilidad del programa enviar por fax su certificado de acreditación al Department of Children and Families al: **608-224-6178** o por correo electrónico a: [youngstar@wisconsin.gov](mailto:youngstar@wisconsin.gov).

Para obtener más información sobre la política de acreditación, revise la Política de Acreditación de YoungStar (YoungStar Accreditation Policy) en el sitio web de DCF: <https://dcf.wisconsin.gov/files/youngstar/pdf/policies/accreditation-policy.pdf>.

### Recursos de inclusión a un click de distancia



¿Sabía que el Department of Children and Families (DCF) de Wisconsin tiene un sitio web dedicado a la inclusión en la infancia temprana? Está ubicado en el sitio web de YoungStar de DCF:

<https://dcf.wisconsin.gov/youngstar/eci>

Entendemos la importante responsabilidad que tienen los proveedores de cuidado infantil en cuanto a la inclusión de los niños pequeños con necesidades especiales en todos los aspectos de su programa. Para ayudarlo a encontrar recursos sobre el tema de inclusión, hemos creado una sección dentro del sitio web de YoungStar que incluye actividades y apoyos basados en investigación que puede usar para apoyar la inclusión de todos los niños.

Preste atención a uno de los recursos ubicados debajo de la lista de actividades recomendadas (<https://dcf.wisconsin.gov/youngstar/eci/activities-supports>). Es del Instituto de Desarrollo Infantil Frank Porter Graham (FPG) de la Universidad de Carolina del Norte y se centra en **“Cómo incorporar prácticas basadas en pruebas”** a su programa de cuidado infantil. El sitio de FPG está dividido en diversas “plataformas de aterrizaje (Landing Pads)”, cada una de las cuales se centra en un tema diferente. Por ejemplo, en la plataforma dedicada a los niños con características excepcionales (Children with Exceptionalities), encontrará una lista de recursos accesibles para apoyar la inclusión de niños con diversidad cultural, lingüística y de habilidad. Esta lista incluye videos, documentos de texto y sitios web que ofrecen ejemplos de mejores prácticas basados en la investigación dentro de cada área de contenido designada o plataforma de aterrizaje.

<http://scriptnc.fpg.unc.edu/resource-search>

Tómese tiempo para explorar todos los recursos incluidos en las páginas web de inclusión de YoungStar. Vuelva a ingresar al sitio con frecuencia para obtener información actualizada y recursos adicionales.





## DCF Provider News: A Resource for Wisconsin Shares & YoungStar Providers

### Introducción de los observadores de ERS de SFTA y qué esperar de una calificación formal



¿Qué significa pasar por una calificación formal para su programa de cuidado infantil? Si es un proveedor que desea obtener una calificación de 4 o 5 estrellas en YoungStar, su programa debe estar [acreditado](#) o debe pasar por una calificación formal, en la que un observador de ERS realiza una observación de la Escala de Calificación del Entorno (ERS, Environment Rating Scale) para evaluar la calidad del entorno de su programa de cuidado infantil. Los observadores de ERS realizan la observación usando las herramientas de calificación adecuadas al tipo de programa y a la edad de los niños a los que cuida:

- [Infant/Toddler Environment Rating Scale, Revised Edition \(ITERS-R\) \(Escala de Calificación del Entorno de Bebés/Niños Pequeños-Edición revisada\)](#)
- [Early Childhood Environment Rating Scale, Revised Edition \(ECERS-R\) \(Escala de Calificación del Entorno de la Infancia Temprana-Edición revisada\)](#)
- [Family Child Care Environment Rating Scale \(FCCERS-R\) \(Escala de Calificación del Entorno de Cuidado Infantil Familiar\)](#)
- [School-Age Care Environment Rating Scale Updated \(SACERS-U\) \(Escala de Calificación del Entorno de Programas para niños en edad escolar-Edición actualizada\)](#)

Encontrará la política de acreditación de YoungStar en el sitio web del Department of Children and Families (DCF): <https://dcf.wisconsin.gov/files/youngstar/pdf/policies/accreditation-policy.pdf>. La información completa sobre la ERS está disponible aquí: <http://ersi.info/>.

La calificación formal es un paso importante en la calidad para muchos proveedores. Como tal, los observadores de ERS de SFTA han trabajado arduamente en la realización de calificaciones formales, se han capacitado y se han vuelto confiables en las escalas de calificación desde que comenzaron a ocuparse de ésta en julio de 2016. Conozca al equipo de observadores de ERS:

- Sarah LaBine, Observadora de ERS (Capacitada y confiable en ITERS & ECERS), [sarahl@supportingfamiliesogether.org](mailto:sarahl@supportingfamiliesogether.org)
- Jenny Martin, Observadora de ERS (Capacitada y confiable en ITERS & ECERS), [jenny@supportingfamiliesogether.org](mailto:jenny@supportingfamiliesogether.org)
- Leah Purcell, Observadora de ERS (Capacitada y confiable en ITERS, ECERS & FCCERS), [leah@supportingfamiliesogether.org](mailto:leah@supportingfamiliesogether.org)
- Amanda Schroeder, Observadora de ERS (Capacitada y confiable en ITERS, ECERS & SACERS), [amandas@supportingfamiliesogether.org](mailto:amandas@supportingfamiliesogether.org)
- Scott Schweiger, Gerente de calificaciones de YoungStar (Capacitado y confiable en SACERS), [scott@supportingfamiliesogether.org](mailto:scott@supportingfamiliesogether.org)
- Sue VanderLoop, Observadora de ERS

(Capacitada y confiable en ITERS & ECERS), [sue@supportingfamiliesogether.org](mailto:sue@supportingfamiliesogether.org)

Además de los [recursos sobre calificación formal del sitio web de YoungStar](#), SFTA ha creado una [página web dedicada a la calificación formal](#), que contiene una revisión de la observación de ERS, preguntas frecuentes sobre la calificación formal, puntos de alto impacto en la calificación formal y más. Es un muy buen lugar para comenzar si está considerando pasar por una calificación formal. Además, siempre puede hablar con su Consultor Técnico (TC, Technical Consultant) si tiene otras preguntas a medida que avanza en el proceso.

**Información sobre la calificación formal de YoungStar:** <https://dcf.wisconsin.gov/youngstar/providers/ers>  
**Información sobre la calificación formal de SFTA:** <http://supportingfamiliesogether.org/formal-rating-in-youngstar/>

Además de la página web, ha habido algunos cambios al proceso de calificación formal desde que SFTA brinda estos servicios. Puede advertir que como proveedor:

- Su consultor técnico ahora coloca el puntaje a todos los criterios de evaluación de YoungStar. Su observador de ERS, antes llamado calificador formal, sólo completa las observaciones de ERS.
- Su consultor técnico es el contacto principal para todos los demás servicios de YoungStar. Antes de su pedido de calificación formal, su consultor técnico puede ayudarlo a prepararse para la calificación. Una vez que presenta un pedido de calificación formal, se le asigna un observador de ERS para que realice la calificación formal. Cuando comienza su período de calificación formal, su consultor técnico ya no puede ayudarlo a prepararse para la calificación. Cuando se termina la observación, su observador de ERS se comunicará con usted con los resultados y se reunirá con usted y su consultor técnico para la consulta/retroalimentación final.
- Su observador de ERS se esfuerza por comunicarse con su consultor técnico durante todo el proceso de calificación formal para darle a usted información coherente y para poder trabajar juntos para apoyarlo durante todo el proceso de calificación formal.

Hasta enero de 2017, los observadores de ERS recibieron 151 pedidos de calificación formal, y 24 proveedores pidieron su primera calificación formal. Varios observadores de ERS de SFTA se están capacitando actualmente para volverse confiables en otras escalas de ERS para que puedan realizar las calificaciones formales de una gama más amplia de programas.





## DCF Provider News: A Resource for Wisconsin Shares & YoungStar Providers

### Los nuevos subsidios de WECA aumentan la visibilidad y el valor de los docentes

Wisconsin Early Childhood Association (WECA) se enorgullece en anunciar que ha recibido dos nuevos subsidios nacionales.

**Moving the Needle on Early Childhood Compensation** es un proyecto patrocinado por T.E.A.C.H. Early Childhood® National Center. Su meta es crear conciencia sobre los temas de remuneración de la fuerza laboral en la infancia temprana y crear nuevas estrategias de política, abogacía y financiación, o expandirlas significativamente para mejorar la remuneración en los estados participantes. Como uno de los cinco destinatarios nacionales del subsidio, WECA ha convocado a un equipo diverso de personas, incluido un representante de DCF y representantes de nuestra profesión y de la comunidad en general. Durante el transcurso del año, desarrollarán un plan de acción estatal. Las determinaciones de los cinco estados se difundirán ampliamente, así que esté atento a la información que se presente.

**Power to the Profession** es un proyecto de NAEYC, junto con otras 14 organizaciones nacionales. Este proyecto se

centra en unir a personas diversas – con los profesionales de la infancia temprana al centro – para definir nuestra profesión estableciendo un marco unificador para carreras profesionales, conocimiento y competencias, calificaciones, estándares y remuneración. En los próximos dos años, el personal de WECA facilitará grupos de enfoque, sesiones de talleres, reuniones tipo cabildo, conversaciones uno a uno y más.

Este proyecto se enfoca en que las voces de los profesionales de la infancia temprana de Wisconsin se pongan sobre la mesa a medida que tomamos las medidas necesarias para el logro de nuestra visión de una profesión que ejemplifica la excelencia, es ampliamente reconocida en su rol vital en la sociedad y es apoyada por las políticas y las estrategias de financiamiento. A medida que el proyecto avanza, WECA usará su sitio web, sus medios sociales y diversas herramientas de comunicación para compartir oportunidades para su participación, ¡así que permanezca conectado!

### Información actualizada sobre programas colaborativos sobre el cuidado infantil

Los programas de cuidado infantil que participan con los distritos escolares para ofrecer una opción de kindergarten para niños de 4 años quizá estén interesados en revisar la última actualización a las preguntas frecuentes sobre

programas colaborativos. Las preguntas frecuentes (FAQ) de los programas colaborativos para el cuidado infantil se encuentran en el sitio web de DCF: <https://dcf.wisconsin.gov/cclicensing/collaborativecc-faq>. Si tiene preguntas, sírvase comunicarse con su especialista en licenciamiento.

## Child Care Information Center

[ccic.wi.gov](http://ccic.wi.gov)

1.800.362.7353

[ccic@wisconsin.gov](mailto:ccic@wisconsin.gov)

#### Información para responder sus preguntas

- Folletos, hojas con sugerencias y artículos gratis
- Consultas para ayudarlo a encontrar información confiable
- Ayuda para el uso de los sitios web de CCIC, licenciamiento, YoungStar y Registry
- Derivaciones a otras agencias, sitios web y expertos

#### Páginas web de CCIC

- Materiales GRATIS para imprimir o solicitar en línea para el cumplimiento de la licencia y el apoyo de los padres
- Nuevo catálogo en línea para buscar fácilmente libros y DVD para pedir prestado de CCIC
- Información de compra sobre los Estándares Modelo de Aprendizaje Temprano de Wisconsin (Wisconsin Model Early Learning Standards)

#### Préstamos de la biblioteca

- Libros y DVD especializados que se prestan por correo por solo el costo de la devolución por correo o que se entregan a su biblioteca pública para que usted los recoja y devuelva allí
- Materiales recomendados por YoungStar y Wisconsin Model Early Learning Standards
- Para capacitación, estudio individual, resolución de problemas y mejora de calidad
- Los DVD se prestan por una semana, los libros se prestan por dos semanas

*CCIC está financiado por DCF y administrado por el Department of Public Instruction. CCIC atiende a las personas interesadas en el campo de cuidado y educación tempranos y en el cuidado después de la escuela en Wisconsin.*

